

# HYUNDAI

POWER EQUIPMENT

Manuel d'instructions

## Tronçonneuse électrique Modèle : HTRE2240



Instructions originales

**HYUNDAI**

32, rue Aristide Bergès - ZI 31270 Cugnaux - France

---

Licensed by Hyundai Corporation, Korea

**AVERTISSEMENT:** Veuillez lire et comprendre toutes les instructions et consignes.

CE

BUILDER  
ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France  
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

Information technique	
Caractéristiques	Valeur
Alimentation	230V-240V~50Hz
Puissance	2200 W
Vitesse	12.1m/s
Longueur de coupe max	406 mm
Blocage de la chaîne	0.12 s
Classe	II
Poids	5.7 kg
Niveau de pression acoustique $L_{WA}$	112dB (A) K=3dB(A)
Niveau de puissance acoustique $L_{PA}$	85.9dB(A),K=3dB(A)
Niveau vibratoire	8.393 $m/s^2$ , K=1.5 $m/s^2$



Les équipements électriques et électroniques font l'objet d'une collecte sélective.

**Informations:**

La valeur totale de vibration déclarée a été mesurée selon une méthode de test standard et peut être utilisée pour comparer un outil avec un autre.

La valeur totale de vibration déclarée peut être aussi être utilisée dans une estimation préliminaire d'exposition

**Avertissement :**

L'émission de vibration durant l'utilisation réelle de la machine outil peut différer de la valeur totale déclarée dépendant de la manière dont est utilisé l'outil. Et

Nécessité d'identifier les mesures de sécurité pour protéger l'utilisateur qui sont basés sur une estimation de l'exposition dans les conditions réelles d'utilisation (en prenant compte des toutes les parties de cycle d'opération tels que les moments où l'outil est éteint et quand il est en marche en plus du moment de déclenchement.

Porter une protection auditive



Protection de classe II



Porter des lunettes de sécurité et des protections auditives



Lire attentivement la notice et tenir compte des mises en garde



Ne jamais utiliser la tronçonneuse sous la pluie

Déclaration **CE** de conformité

**BUILDER**

ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France

Déclare que la machine désignée ci-dessous :

**Tronçonneuse électrique**

HTRE2240

Numéro de série : De 20141110811-20141111310

Est conforme aux dispositions de la directive « machine » 2006/42/CE et aux réglementations nationales la transposant ;

Est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :

A la Directive Basse Tension 2006/42/EC

A la Directive CEM 2004/108/CE

Est également conforme aux normes européennes, aux normes nationales et aux dispositions techniques suivantes :

EN 60745-1/A11:2010  
EN 60745-2-13/A1:2010  
EN 55014-1/A2:2011  
EN 55014-2/A2:2008  
EN 61000-3-2/A2:2009  
EN 61000-3-11:2000

Fait à Cugnaux, le 05-05-2014



Philippe MARIE / PDG



Débrancher immédiatement le câble d'alimentation s'il est endommagé ou coupé en cours d'utilisation de la tronçonneuse



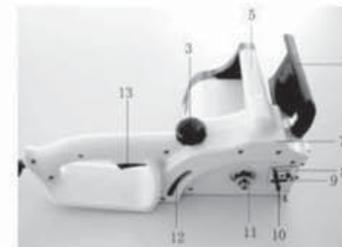
Attention! Utilisez la scie à chaîne uniquement dans des endroits, où toutes les pièces de l'outil se trouvent à une distance minimum de 10 m des lignes électriques aériennes.



Attention Vous évitez un accident en n'utilisant pas l'extrémité du guide pour tronçonner ; en effet, cela peut provoquer un rebond soudain de la machine.



- 1) Chaîne
- 2) Axe de rotation de la chaîne
- 3) Bouchon de réservoir d'huile
- 5) Poignée auxiliaire
- 6) Protège main
- 7) Carcasse
- 8) Système de lubrification
- 9) Vis de maintien de la chaîne
- 10) Vis de tension de la chaîne
- 11) Pignon d'entraînement
- 12) Niveau d'huile
- 13) Interrupteur



**BUILDER**

ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France  
 Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

de pierres ou de clous, qui pourraient être éjectés et endommager la chaîne. Lorsque la chaîne est en mouvement, évitez de toucher du fil de fer ou le sol. Pendant un élagage, éloignez la tronçonneuse de vous autant que possible, et n'utilisez pas l'extrémité du guide. Evitez les souches, racines, creux et bosses du terrain, sur lesquels vous pourriez trébucher.



**La tronçonneuse doit être en mouvement avant d'entrer en contact avec le bois.**

Pour mettre sous tension : appuyez sur le verrouillage de sécurité, puis sur l'interrupteur Marche / Arrêt . Posez la griffe inférieure contre la pièce de bois. Soulevez la tronçonneuse par la poignée arrière, et tronçonnez vers le cœur de la pièce de bois. Reculez légèrement la tronçonneuse, et descendez légèrement la griffe inférieure. Soyez vigilant si vous tronçonnez des pièces de bois fendues, il est possible que des morceaux soient éjectés pendant le travail.

Différents cas de figure selon schémas ci-dessous :

Côté supérieur d'une contrainte par dessous

**Danger : l'arbre va se redresser !**

Côté inférieur d'une contrainte par-dessous

**Danger : l'arbre va s'affaisser !**

Troncs épais et fortes contraintes

**Danger : L'arbre va bouger brutalement et avec force !**

Deux côtés du tronc sous contrainte

**Danger : L'arbre va bouger latéralement.**

### Abatte un arbre

*Pour abatte un arbre, respectez les consignes de sécurité suivantes :*

Vous ne pouvez utiliser la tronçonneuse que pour abatte des arbres dont le diamètre est inférieur à la longueur du moteur, toujours en mouvement. Si la chaîne se bloque, utilisez un coin pour la décoiner.



**Attention :**

**Zone de danger : Abatte un arbre peut provoquer la chute d'autres arbres alentours. C'est pourquoi la zone de danger correspond à deux fois la longueur de l'arbre à abatte.**



**Abatte un arbre est dangereux, et demande de l'expérience. Si vous manquez d'expérience en la matière, demandez conseil à un professionnel, n'essayez pas seul.**

Direction de la chute :

- ✓ Pour commencer, estimez la direction de la chute, en tenant compte du centre de gravité de la cime de l'arbre et du sens du vent. La tronçonneuse doit tourner avant d'entrer en contact avec le bois. Mettez la tronçonneuse sous tension. Faites une entaille d'abattage dans le tronc dans le sens de la chute, puis une autre coupe horizontale (trait d'abattage) du côté opposé à l'entaille d'abattage.
- ✓ Terminez l'entaille : cela va guider la chute de l'arbre.
- ✓ Contrôlez la direction de la chute : si vous devez rectifier l'entaille, recoupez-la toujours sur toute sa largeur.
- ✓ Criez "Attention à l'arbre !"
- ✓ Maintenant, terminez le trait d'abattage, qui doit être fait au dessus de l'entaille. Utilisez des coins.
- ✓ Laissez le fût en place, il servira de charnière. Si vous coupez la charnière, l'arbre va tomber de façon imprévisible.
- ✓ Abattez l'arbre en enfonçant un coin dans le trait d'abattage, pas en le coupant totalement.

**Lorsque l'arbre tombe, reculez et surveillez la cime de l'arbre.**

**BUILDER**

ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France  
 Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** *Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.*

### 2) Sécurité électrique

a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** *Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.*

b) **Eviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** *Il existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.*

c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** *La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.*

d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** *Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.*

e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** *L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.*

### 3) Sécurité des personnes

a) **Rester vigilant, regarder ce que vous êtes en train de faire et faire preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** *Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner de graves blessures des personnes.*

b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** *Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.*

c) **Eviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de batteries, de le ramasser ou de le porter.** *Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.*

d) **Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** *Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.*

e) **Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** *Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.*

f) **S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** *Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.*

g) **Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** *Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.*

### 4) Utilisation et entretien de l'outil

## BUILDER

ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France  
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

- a) **Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** *L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.*
- b) **Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** *Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.*
- c) **Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** *De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil.*
- d) **Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** *Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.*
- e) **Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** *De nombreux accidents sont dus à des outils malentretenus.*
- f) **Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** *Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.*
- g) **Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** *L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.*

### 5) Maintenance et entretien

- a) **Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** *Cela assurera que la sécurité de l'outil est maintenue.*
- b) **Il est recommandé d'utiliser un dispositif différentiel résiduel dont le courant de coupure est inférieur ou égal à 30 mA.**

### Avertissements de sécurité de la scie à chaîne:

- **N'approchez aucune partie du corps de la chaîne coupante lorsque la scie à chaîne fonctionne. Avant de mettre en marche la scie à chaîne, s'assurer que la chaîne coupante n'est pas en contact avec quoi que ce soit.** *Un moment d'inattention au cours de l'utilisation des scies à chaîne peut provoquer l'accrochage de votre vêtement ou d'une partie du corps à la chaîne coupante.*
- **Toujours tenir la poignée arrière de la scie à chaîne avec la main droite et la poignée avant avec la main gauche. Tenir la scie à chaîne en inversant les mains augmente le risque d'accident corporel et il convient de ne jamais le faire.**
- **Porter des verres de sécurité et une protection auditive. Un équipement supplémentaire de protection pour la tête, les mains, les jambes et les pieds est recommandé.** *Un vêtement de protection approprié réduira les accidents corporels provoqués par des débris volants ou un contact accidentel avec la chaîne coupante.*
- **Ne pas faire fonctionner une scie à chaîne dans un arbre.** *La mise en marche d'une scie à chaîne dans un arbre peut entraîner un accident corporel.*

## BUILDER

ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France  
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

Si la tronçonneuse ne démarre pas, libérez le frein de chaîne au niveau du protège-main avant. Lisez attentivement les sections "Frein de chaîne" et "Libérer le frein de chaîne". L'interrupteur en position Marche, la tronçonneuse démarre immédiatement, à grande vitesse.

### Pour mettre hors tension

Libérez soit l'interrupteur Marche / Arrêt sur la poignée arrière ou l'autre interrupteur sur la poignée arrière.

Libérer l'interrupteur Marche / Arrêt provoque l'arrêt de la tronçonneuse en 1 seconde, et une forte étincelle. Ce phénomène est normal et utile au bon fonctionnement de la tronçonneuse.

Quand votre travail de coupe est terminé : Nettoyez la chaîne et le guide, et remettez le pare-chaîne en place.

### Précautions d'utilisation



**Ne jamais utiliser la tronçonneuse sous la pluie ou en atmosphère humide.**  
**Si la rallonge électrique est endommagée, débranchez immédiatement la prise du secteur. Ne jamais travailler avec un câble en mauvais état.**

Vérifiez que la tronçonneuse n'est pas endommagée. Avant de réutiliser l'appareil, contrôlez les dispositifs de sécurité et toute partie même légèrement abîmée, afin d'être certain que tout est en bon état de marche. Contrôlez le bon fonctionnement des pièces en mouvement. Toutes les pièces doivent être correctement assemblées et présenter toutes les caractéristiques garantissant le bon fonctionnement de la tronçonneuse. Tout dispositif de sécurité ou toute pièce endommagés doivent être réparés de façon appropriée ou remplacés immédiatement par le service après-vente, sauf indication contraire donnée dans ce manuel de l'utilisateur.

### Rebond (Fig 8)



**Vous éviterez un accident en n'utilisant pas l'extrémité du guide pour tronçonner ; en effet, cela peut provoquer un rebond soudain de la machine.**



**Veillez à toujours porter un équipement et une tenue de sécurité complets quand vous travaillez avec la tronçonneuse.**

Le rebond est un mouvement du guide, vers le haut et/ou vers l'arrière, qui peut se produire si la chaîne rencontre un obstacle, au niveau de l'extrémité du guide.

Vérifiez le bon arrimage de la pièce à tronçonner. Utilisez des serre-joints pour empêcher la pièce de glisser. Cela vous permet également de manier la tronçonneuse avec les deux mains. En cas de rebond, la tronçonneuse peut devenir incontrôlable. Un rebond se produit souvent lorsque la chaîne est mal tendue ou émoussée. Le risque de rebond est plus grand si la chaîne est mal aiguisée. Ne jamais utiliser la tronçonneuse au-dessus du niveau des épaules.

### REMARQUES PRATIQUES CONCERNANT L'UTILISATION

#### Débitage de bois

Nous vous recommandons de respecter les consignes de sécurité suivantes lorsque vous débitez du bois : assurez-vous que la pièce de bois à tronçonner ne peut pas glisser. Utilisez des serre-joints pour arrimer les pièces de bois les plus petites. Ne tronçonnez que du bois ou des objets en bois. Quand vous travaillez, assurez-vous que la tronçonneuse ne peut rencontrer

BUILDER  
ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France  
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

La durée de vie de la chaîne et du guide dépend pour beaucoup de la qualité du lubrifiant employé. Ne jamais utiliser d'huile usagée ! N'utilisez que des lubrifiants respectant l'environnement. Conservez le lubrifiant pour chaîne dans un récipient conforme à la réglementation.

#### **Pignon de chaîne**

Le pignon de chaîne connaît une usure rapide. Si vous constatez des marques d'usure profondes sur les dents, remplacez le pignon. La durée de vie de la chaîne diminue fortement en cas d'utilisation avec un pignon de chaîne usé. Faites remplacer le pignon par un professionnel spécialisé, ou confiez l'opération au service après-vente.

#### **Pare-chaîne**

Installez le pare-chaîne dès que vous avez terminé votre travail de coupe, et chaque fois que vous devez transporter la tronçonneuse.

#### **Frein de chaîne**

En cas de rebond, le protège-main déclenche le frein de chaîne. Le protège-main avant est poussé vers l'avant par le dos de la main, ce qui provoque, par l'action du frein, l'arrêt de la chaîne, ou plutôt du moteur, avec un délai 15/10 de sec.

#### **Libérer le frein de chaîne**

Pour pouvoir utiliser à nouveau la tronçonneuse, il faut libérer le frein de chaîne. Tout d'abord, débranchez la tronçonneuse. Ensuite, tirez le protège-main avant vers l'arrière jusqu'à ce qu'il retrouve sa position verticale et se bloque en position. Le frein de chaîne est de nouveau prêt à fonctionner.

#### **Aiguiser la chaîne**

Vous pouvez confier votre tronçonneuse à un professionnel spécialisé, qui réalisera un aiguisage rapide et fiable. Vous pouvez également obtenir auprès de lui l'équipement dont vous avez besoin pour procéder seul à l'aiguisage de la chaîne. Respectez les consignes et instructions qui vous seront données.

Prenez soin de vos outils. Veillez à ce qu'ils soient bien aiguisés et propres, garantie d'un travail efficace et sûr. Observez les consignes de maintenance et de changement d'outils

### **UTILISATION**

**Démarrage** Signes d'avertissement général



Signes d'avertissement général  
**Portez systématiquement des lunettes de sécurité, des protections auditives, des gants et des vêtements de travail résistants !**



Signes d'avertissement général  
Lors de la coupe, positionnez le câble de manière à ce que celui-ci ne soit pas pris dans des branches et similaires.  
**Utilisez uniquement des rallonges électriques agréées, correctement isolées et disposant de prises adaptées à un usage en extérieur (câbles sous caoutchouc normalisés) correspondant à la prise du cordon d'alimentation de la tronçonneuse.**

La tronçonneuse est équipée d'un interrupteur à double commande. La tronçonneuse ne peut fonctionner que lorsqu'une main saisit la poignée avant et que l'autre actionne l'interrupteur situé à la poignée arrière.

BUILDER  
ZI, 32 rue aristide Bergès – 31270 Cugnaux - France  
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

- **Toujours maintenir une assise de pied appropriée et faire fonctionner la scie à chaîne uniquement en se tenant sur une surface fixe, sûre et de niveau.** Des surfaces glissantes ou instables telles que des échelles peuvent provoquer une perte d'équilibre ou de contrôle de la scie à chaîne.
- **Lors de la coupe d'une branche qui est sous contrainte être vigilant au risque de retour élastique.** Lorsque la tension des fibres de bois est relâchée, la branche sous un effet ressort peut frapper l'opérateur et/ou projeter la scie à chaîne hors de contrôle.
- **Faire preuve d'une extrême prudence lors de la coupe de broussailles et de jeunes arbustes.** Les matériaux fins peuvent agripper la chaîne coupante et être projetés tel un fouet en votre direction, ou vous faire perdre l'équilibre sous l'effet de la traction.
- **Tenir la scie à chaîne par la poignée avant avec mise hors tension de la scie à chaîne et à distance des parties du corps.** Pendant le transport ou l'entreposage de la scie à chaîne, toujours la recouvrir du protecteur de chaîne. Une manipulation appropriée de la scie à chaîne réduira la probabilité du contact accidentel avec la chaîne coupante mobile.
- **Suivre les instructions concernant les accessoires de lubrification, de tension et de changement de chaîne.** Une chaîne dont la tension et la lubrification sont incorrectes peut soit rompre soit accroître le risque de rebond.
- **Garder les poignées sèches, propres et dépourvues d'huile et de graisse.** Des poignées grasses, huileuses sont glissantes et provoquent ainsi une perte de contrôle.
- **Couper uniquement du bois. Ne pas utiliser la scie à chaîne à des fins non prévues.** Par exemple: ne pas utiliser la scie à chaîne pour couper des matériaux plastiques, de maçonnerie ou de construction autres que le bois. L'utilisation de la scie à chaîne pour des opérations différentes de celles prévues peut provoquer des situations dangereuses.

#### **Causes de rebonds et prévention par l'opérateur:**

Le rebond peut se produire lorsque le bec ou l'extrémité du guide-chaîne touche un objet, ou lorsque le bois se resserre et pince la chaîne coupante dans la section de coupe. Le contact de l'extrémité peut dans certains cas provoquer une réaction inverse soudaine, en faisant rebondir le guide-chaîne vers le haut et l'arrière vers l'opérateur. Le pincement de la chaîne coupante sur la partie supérieure du guide-chaîne peut repousser brutalement le guide-chaîne vers l'opérateur. L'une ou l'autre de ces réactions peut provoquer une perte de contrôle de la scie susceptible d'entraîner un accident corporel grave. Ne pas compter exclusivement que sur les dispositifs de sécurité intégrés dans votre scie. En tant qu'utilisateur de scie à chaîne, il convient de prendre toutes mesures pour éliminer le risque d'accident ou de blessure lors de vos travaux de coupe.

Le rebond résulte d'un mauvais usage de l'outil et/ou de procédures ou de conditions de fonctionnement incorrectes et peut être évité en prenant les précautions appropriées spécifiques ci-dessous:

- **Maintenir la scie des deux mains fermement avec les pouces et les doigts encerclant les poignées de la scie et placer votre corps et vos bras pour vous permettre de résister aux forces de rebond.** Les forces de rebond peuvent être maîtrisées par l'opérateur, si des précautions appropriées sont prises. Ne pas laisser partir la scie à chaîne.
- **Ne pas tendre le bras trop loin et ne pas couper au-dessus de la hauteur de l'épaule.** Cela contribue à empêcher les contacts d'extrémité involontaires et permet un meilleur contrôle de la scie à chaîne dans des situations imprévues.
- **N'utiliser que les guides et les chaînes de rechange spécifiés par le fabricant.** Des guides et

BUILDER  
ZI, 32 rue aristide Bergès – 31 270 Cugnaux - France  
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

chaînes de rechange incorrects peuvent provoquer une rupture de chaîne et/ou des rebonds.

- **Suivre les instructions du fabricant concernant l'affûtage et l'entretien de la scie à chaîne.**  
Une diminution du niveau du calibre de profondeur peut conduire à une augmentation de rebonds.

## AVANT DE COMMENCER LE TRAVAIL

Vérifiez que l'alimentation électrique (voltage et ampérage) correspond bien aux spécifications indiquées sur l'appareil. Avant de commencer le travail, contrôlez systématiquement le bon état de la chaîne, pour un travail en toute sécurité. Vérifiez également que le mécanisme de lubrification de la chaîne fonctionne correctement et que le niveau d'huile est bon. Si le niveau d'huile est descendu jusqu'à environ 5 mm de la graduation inférieure, il est impératif d'ajouter de l'huile. Si le niveau est au-dessus de cette graduation, vous pouvez travailler sans inquiétude. Mettez la tronçonneuse sous tension, et maintenez-la au-dessus du sol. Attention, la tronçonneuse ne doit pas toucher le sol ! Pour plus de sécurité, nous vous recommandons de la maintenir à au moins 20 cm du sol. Si vous voyez des traces d'huile se développer, c'est que le système de lubrification de chaîne fonctionne correctement. Si par contre vous ne voyez aucune trace d'huile, essayez de nettoyer la sortie d'huile, le puits de tendeur de chaîne et la durite d'huile, ou contactez le service après-vente (lire avant tout la section "Contrôler et compléter le niveau d'huile de chaîne"). Vérifiez la tension de la chaîne, et sa fixation, si nécessaire (voir la section "Régler la tension de la chaîne"). Vérifiez le bon fonctionnement du



frein de chaîne (voir également "Libérer le frein de chaîne").

## Assemblage du guide et de la chaîne

### Débranchez la tronçonneuse



**Attention : le protège-main supérieur doit impérativement être en position haute (verticale).**

- 1) S'assurer que le frein de chaîne n'est pas enclenché
- 2) Mettre le guide chaîne en place
- 3) La molette de tension de la chaîne doit être en butée à droite (tension de chaîne au minimum)
- 4) Contrôler le sens de rotation de la chaîne, la placer sur le pignon d'entraînement puis sur le guide chaîne
- 5) Visser le carter de protection à l'aide de la molette de réglage de tension de la chaîne
- 6) Régler la tension de la chaîne à l'aide de la molette, la chaîne est correctement tendue lorsque celle-ci ne pend plus sous le guide et qu'il est impossible de sortir les maillons de la gorge du guide.

BUILDER  
ZI, 32 rue aristide Bergès – 31 270 Cugnaux - France  
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

### Régler la tension de chaîne



**Débranchez toujours le câble d'alimentation avant d'effectuer une intervention d'entretien sur la tronçonneuse !**

**Mettez des gants de sécurité !**

Vérifiez que la chaîne est bien dans la rainure du guide. Tournez la molette de réglage de tendeur de chaîne, dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à obtenir une tension satisfaisante. Lorsque vous serrez la vis de maintien, poussez le guide vers le haut. Contrôlez à nouveau la tension de la chaîne. Ne tendez pas trop la chaîne. A froid, vous devez pouvoir tirer la chaîne d'environ 5mm, au milieu du guide. Serrez bien l'écrou de blocage.

A chaud, la chaîne se dilate et se détend, et il est possible qu'elle sorte complètement de la rainure du guide. Si nécessaire, retendez la chaîne. Si vous retendez la chaîne à chaud, vous devrez la détendre quand vous aurez terminé votre travail de coupe. Si vous ne le faites pas, en se refroidissant la chaîne se contractera, et sera excessivement tendue. Si vous installez une chaîne neuve, vous devez observer une période de rodage d'environ 5 minutes. A ce stade, la lubrification de la chaîne est essentielle. Après le rodage, vérifiez la tension, et retendez si nécessaire.

### Compléter le niveau d'huile

Pour éviter d'introduire des corps étrangers dans le réservoir, nettoyez le bouchon du réservoir d'huile avant de l'ouvrir. Pendant le travail, vous pouvez contrôler le niveau d'huile à l'aide de la jauge. Fermez soigneusement le bouchon du réservoir d'huile, essuyez les éclaboussures éventuelles.

### Sécuriser la rallonge

Utilisez uniquement des rallonges électriques adaptées à un usage en extérieur. La section du câble (longueur maxi. de la rallonge : 75m) doit être d'au moins 1,5 mm<sup>2</sup>. Branchez le cordon d'alimentation de la tronçonneuse à la rallonge, en faisant passer la rallonge dans le système de soulagement de tension du boîtier.

Utiliser une rallonge de plus de 30 mètres pourra réduire l'efficacité de la tronçonneuse.

### Lubrification de la chaîne

Pour limiter l'usure de la chaîne, il est important de lubrifier régulièrement la chaîne et le guide pendant la coupe.

La lubrification est automatique. Ne travaillez jamais avec une chaîne non lubrifiée. Si la chaîne tourne à sec, la totalité du dispositif de coupe sera rapidement endommagé. C'est pourquoi il est important, avant chaque utilisation, de contrôler à la fois la lubrification de la chaîne et le niveau d'huile.

Si le niveau d'huile est situé sous la marque "Min.", n'utilisez pas la tronçonneuse.

- ✓ **Min.:** lorsqu'il ne reste plus que 5 mm d'huile visibles à travers la jauge, vous devez compléter le niveau.
- ✓ **Max.:** compléter jusqu'à remplir totalement la jauge.

### Contrôler la lubrification automatique

Avant de commencer à travailler, contrôlez la lubrification automatique de la chaîne et le niveau d'huile. Mettez la tronçonneuse sous tension, et maintenez-la au-dessus du sol. Attention, la tronçonneuse ne doit pas toucher le sol ! Pour plus de sécurité, nous vous recommandons de la maintenir à au moins 20 cm du sol. Si vous voyez des traces d'huile se développer, c'est que le système de lubrification de chaîne fonctionne correctement. Si par contre vous ne voyez aucune trace d'huile, essayez de nettoyer la sortie d'huile, le puits de tendeur de chaîne et la durite d'huile, ou contactez le service après-vente.

### Lubrifiant pour chaîne